# GRASS-ROLLER



*Grass-Roller 2,90 m porté av/anneaux étoiles et Kit Equipement no. 4*



*Grass-Roller 6,30 m av/rouleau lisse Ø710 mm + Kit Equipement no. 3 et Multi-Seeder*

- HE-VA Système SAT: Système de report de charge hydraulique.
- Le Grass-Roller est le rouleau le plus polyvalent de notre gamme, il est adapté à tous les travaux de roulage, de préparation et aux semis de dérobées, prairies et autres.
- Les sections latérales et centrales pendulaires assurent un parfait suivi des irregularitiés du sol.
- Rouleau lisse de 710 mm / 610 mm qui peut être lesté à l'eau, anneaux Cambridge 620 mm/24" ou anneaux étoiles 550/660 mm.
- Epaisseur du rouleau 710 mm : 11 mm, épaisseur du rouleau 610 mm: 10 mm.
- Chaque pivot et palier a son graisseur.
- Les côtés courbés sur rouleaux 710 mm et biseautés sur les rouleaux 610 mm réduisent l'herbe arrachée. Les flancs des rouleaux lisses de 710 mm sont arrondis pour réduire les risques d'herbes arrachées.
- Modèles portés: Attelage 3-points avec axes cat. 2 et distance cat. 2.

## MACHINES

| Larg. de travail, m | Type de rouleau / anneau | | Nbre d'anneaux | Nbr. de rayons | Puiss. requise, CV | Larg. de transp., m | Poids excl. équipement et l'eau, kg | Poids excl. équipement, rouleau lisse lesté à l'eau, kg | Réf. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **MODÈLES PORTÉS** | | | | | | | | | |
| **2,90** | 710 mm Lisse | | - | - | 80-120 | 3,00 | 1.015 | 1.995 | 63021-71 |
| **2,90** | 620 mm/24" Cambridge | | 54 | 10 | 80-120 | 3,00 | 1.510 | - | 63021-62 |
| **2,90** | 450/500 Etoile | • | 50 | - | 80-120 | 3,00 | 1.050 | - | 63021-56 |
| **2,90** | 550/600 mm Etoile | • | 50 | - | 80-120 | 3,00 | 1.440 | - | 63021-57 |
| **MODÈLES SEMI-PORTÉS** | | | | | | | | | |
| **2,90** | 710 mm Lisse | [1*] | - | - | 50-70 | 3,00 | 1.515 | 2.475 | 63026-71 |
| **2,90** | 620 mm/24" Cambridge | [1*] | 54 | 10 | 50-70 | 3,00 | 1.990 | - | 63026-62 |
| **2,90** | 550/600 mm Etoile | •/[1*] | 50 | - | 50-70 | 3,00 | 1.920 | - | 63026-57 |
| **4,50** | 610 mm Lisse | [2*] | - | - | 70-90 | 2,22 | 1.560 | 2.830 | 63029-61 |
| **4,50** | 620 mm/24" Cambridge | [2*] | 87 | 10 | 70-90 | 2,22 | 2.810 | - | 63029-62 |
| **4,50** | 550/600 mm Crosskill | [2*] | 45 | - | 70-90 | 2,22 | 2.460 | - | 63029-63 |
| **4,50** | 450/500 Etoile | •/[2*] | 88 | - | 70-90 | 2,22 | 2.160 | - | 63029-56 |
| **4,50** | 550/600 mm Etoile | •/[2*] | 88 | - | 70-90 | 2,22 | 2.570 | - | 63029-57 |
| **6,30** | 610 mm Lisse / Tip-Roller | [2*/4*] | - | - | 90-110 | 2,45 | 2.240 | 3.860 | 63032-61 |
| **6,30** | 610 mm Lisse | [2*] | - | - | 90-110 | 2,45 | 2.450 | 4.070 | 63033-61 |
| **6,30** | 710 mm Lisse | [2*] | - | - | 100-120 | 2,45 | 3.050 | 5.280 | 63033-71 |
| **6,30** | 550/600 mm Crosskill | [2*] | 63 | - | 100-120 | 2,45 | 3.770 | - | 63033-63 |
| **6,30** | 620 mm/24" Cambridge | [2*] | 123 | 10 | 100-120 | 2,45 | 4.080 | - | 63033-62 |
| **6,30** | 550/600 mm Etoile | •/[2*] | 120 | - | 100-120 | 2,45 | 3.940 | - | 63033-57 |
| **8,20** | 610 mm Lisse | [3*] | - | - | 130-160 | 2,45 | 3.080 | 5.180 | 63036-61 |
| **8,20** | 710 mm Lisse | [3*] | - | - | 130-160 | 2,45 | 3.880 | 6.790 | 63036-71 |
| **8,20** | 550/600 mm Crosskill | [3*] | 81 | - | 130-160 | 2,45 | 5.120 | - | 63036-63 |
| **8,20** | 620 mm/24" Cambridge | [3*] | 157 | 10 | 130-160 | 2,45 | 5.450 | - | 63036-62 |
| **8,20** | 550/600 mm Etoile | •/[3*] | 152 | - | 130-160 | 2,45 | 5.290 | - | 63036-57 |
| **9,50** | 610 mm Lisse / Tip-Roller | [3*/4*] | - | - | 140-160 | 2,45 | 3.400 | 5.840 | 63035-71 |

*[1*]Requiert une prise d'huile double effet.*

*[2*]Requiert 2 prises double effet.*

*[3*]Requiert 3 prises double effet*

*• Fonte Ductile: 8 ans de garantie contre le bris.*







# EQUIPEMENT STANDARD

**Pour tous modèles:**

- HE-VA Système SAT hydraulique: Système Actif de Transfert qui reporte vers le centre des sections latérales l'excès de poids du bâti central, des vérins et des roues
- Décrottoirs sur les rouleaux lisses 610 mm et 710 mm.
- Support de prises à billes.
- Roulements à billes à triple étanchéité et arbres 60 mm.
- Câble de sécurité entre les dents peignes.

**Pour modèles semi-portés uniquement:**

- Roues
  - 2,90 et 4,50 m: 10.0/75 x 15.3,10 plis
  - 6,30 et 8,20 m: 400/60 x 15.5,16 plis
- Oeil tournant, boulonné
  - 2,90, 4,50 et 6,30 m: réf.: 630757028
  - 8,20 et 9,50 m: réf.: 630757017
- Béquille
  - 2,90, 4,50 et 6,30 m. réglable
  - 8,20 et 9,50 m. hydraulique

# EQUIPEMENT EN OPTION

| Larg. de travail, m | Désignation | Poids, kg | Réf. |
|---|---|---|---|
| **2,90 - 9,50** | **GROUPE 1** Homologation C.E. (S1a) 40 km/h (**sans freinage**, incl. éclairage LED, catadioptres, oeil d'attelage certifié, chaîne de décurité et documentation COC). Pour machines avec charge sur essieu inférieure à/incl. 3.499 kg. 1* | - | 69300-08 |
| **2,90 - 9,50** | **GROUPE 2** Homologation C.E. (S2a) 40 km/h (incl. **freins pneum.** 2-lignes, éclairage LED, catadioptres, oeil d'attelage certifié et documentation COC). Pour machines avec charge sur essieu supérieure à 3.500 kg. 1* | - | 69300-06 |
| **2,90 - 9,50** | **GROUPE 2** Homologation C.E. (S2a) 40 km/h (incl. **freins hydrauliques** 2-lignes, éclairage LED, catadioptres, oeil d'attelage certifié et documentation COC). Pour machines avec charge sur essieu supérieure à 3.500 kg. 1* | - | 69300-09 |
| **2,90 - 9,50** | **GROUPE 2** Homologation C.E. (S2a) 40 km/h (incl. **freins pneum.** 2-lignes, éclairage LED, catadioptres, oeil d'attelage certifié et documentation COC). Pour les machines avec des rouleaux à **poids variable** 1* | - | 69300-07 |
| **2,90 - 9,50** | **GROUPE 2** Homologation C.E. (S2a) 40 km/h (incl. **freins hydrauliques** 2-lignes, éclairage LED, catadioptres, oeil d'attelage certifié et documentation COC). Pour les machines avec des rouleaux à **poids variable** 1* | - | 69300-16 |
| **2,90** | LED feux arrière av/câbles et prises électriques | 3 | 63025-54 |
| **4,50 - 8,20** | LED feux arrière av/câbles et prises électriques | 3 | 63034-54 |
| **2,90 - 8,20** | Jeu de panneaux avertisseurs (2 pcs.) | 8 | 67055-74 |
| **2,90** | Roues support pour montage avant | - | 63021-00 |
| **2,90** | Kit p/montage ultérieur pour transformation en modèle traîné | - | 63026-00 |
| **2,90/6,30/8,20** | Bacs à pierres, 2 pièces | 32 | 630555015 |
| **4,50** | Bacs à pierres, 2 pièces | 32 | 630555000 |
| **2,90 - 9,50** | Compteur d'hectares électronique, montage usine | - | 0539317 |
| **2,90** | Contrôle de profondeur pour section herse | 6 | 1200849 |
| **4,50 - 8,20** | Contrôle de profondeur pour section herse | 6 | 1200276 |
| **2,90 - 8,20** | Distributeur-HPV : Bloc électro hydr. à 4 fonctions | 9 | 3409425 |
| **2,90 - 8,20** | Freins à air comprimé, **montage en usine** | 18 | 63098-07 |
| **2,90 - 8,20** | Freins hydrauliques, mono-ligne, **montage en usine** | 7 | 63098-08 |
| **2,90 - 8,20** | Freins hydrauliques, double-ligne, **montage en usine** | - | 63098-09 |
| **4,50 - 6,30** | Roulements sans entretien av/amortisseurs (Suppl. par machine) | 25 | 63055-73 |
| **8,20 - 9,50** | Roulements sans entretien av/amortisseurs (Suppl. par machine) | 41 | 63056-73 |
| **-** | Efface traces 3,00 m 6 dents 65 x 12 mm, sur le 3-point du tracteur | 200 | 67701-00 |
| **-** | Efface traces 4,00 m 8 dents 65 x 12 mm, sur le 3-point du tracteur | 280 | 67702-00 |
| **2,90 - 4,50** | Roues: 11,5/80 x 15,3, 14 plis (Suppl. par jeu) | 30 | 63080-10 |
| **4,50** | Roues: 400/60 x 15,5 - 16 plis, **montage usine uniquement** (Suppl. par jeu) | 50 | 63080-09 |
| **6,30** | Roues: 500/50 x 17 - 18 plis, **montage usine uniquement** (Suppl. par jeu) | - | 3409760 |
| **8,20 - 9,50** | Roues: 500/50 x 17.0 – 18 plis (Suppl. par jeu) | 85 | 3409750 |

**ANNEAUX EN FONTE DUCTILE**

| Désignation | Poids, kg | Réf. |
|---|---|---|
| Anneaux Cambridge 620mm/24" / anneaux ondulés 2D 600 mm en Ductile 10-rayons (fonte plus aciérée) (Suppl. par m) | + 30 par m | 690150118 |

**8 ANS DE GARANTIE CONTRE LE BRIS SUR ANNEAUX DUCTILE.**



**PIÈCES D'ADAPTATION POUR MULTI-SEEDER, INCLUANT MARCHEPIED - MAX. 300 KG DE SEMENCE.**

| Larg. de travail, m | Désignation | Poids, kg | Réf. 8 sorties | Réf. 12 sorties | Réf. 16 sorties |
|---|---|---|---|---|---|
| **2,90** | Portés, sans ou avec AC/EC | 40 | 63020-53 | - | - |
| **2,90** | Semi-portés, avec AC / EC | 40 | 63020-54 | - | - |
| **2,90** | Semi-portés, sans AC / EC 1* | 40 | 63025-53 | - | - |
| **4,50** | sans Auto-Controller / EC 1* | 70 | 63028-55 | 63028-58 | - |
| **4,50** | avec Auto-Controller / EC | 70 | 63028-56 | 63028-59 | - |
| **6,30** | sans Auto-Controller / EC 1* | 87 | 63032-55 | 63032-53 | 63032-58 |
| **6,30** | avec Auto-Controller / EC | 87 | 63032-56 | 63032-54 | 63032-57 |
| **8,20** | sans Auto-Controller / EC 1* | 97 | - | 63034-57 | 63034-55 |
| **8,20** | avec Auto-Controller / EC | 97 | - | 63034-58 | 63034-56 |
| **4,50 - 8,20** | Plateforme av/balustrade et échelle escamotable | 69 | - | - | 63099-55 |

*1*Standard av/roue de distribution DPA à commande hydr., requiert une prise double effet supplémentaire.*

# EQUIPEMENT EN OPTION (PAGE DE SUITE)



**Kit Equipement no. 1: Herse peigne 2-rangées**
**Herse peigne avec 2 rangées de dents courbées 12 mm. Intervalle entre passages de dents de 80 mm. Réglage mécanique de la hauteur et hydraulique de l'inclinaison / l'angle de travail.**

| Larg. de travail, m | | Poids, kg | Réf. |
|---|---|---|---|
| **2,90** | [1*] | 221 | 63026-80 |
| **4,50** | [1*] | 505 | 63029-80 |
| **6,30** | [1*] | 690 | 63033-80 |
| **8,20** | [1*] | 1.000 | 63036-80 |



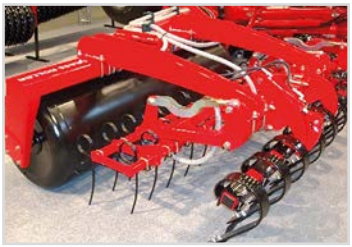
**Kit Equipement no. 2: Herse peigne 4-rangées**
**Herse peigne avec 4 rangées de dents courbées 12 mm. Intervalle entre passages de dents de 40 mm. Réglage mécanique de la hauteur et hydraulique de l'inclinaison / l'angle de travail.**

| Larg. de travail, m | | Poids, kg | Réf. |
|---|---|---|---|
| **2,90** | [1*] | 310 | 63026-81 |
| **4,50** | [1*] | 630 | 63029-81 |
| **6,30** | [1*] | 850 | 63033-81 |
| **8,20** | [1*] | 1.110 | 63036-81 |



**Kit Equipement no. 3: Herse peigne 2-rangées et lame niveleuse**
**Herse peigne avec 2 rangées comme décrite ci-dessus, et à l'avant une lame niveleuse réglable indépendamment de la herse. L'ensemble est avec réglage hydraulique en standard de la hauteur et l'inclinaison / l'angle de travail.**

| Larg. de travail, m | | Poids, kg | Réf. |
|---|---|---|---|
| **2,90** | [1*] | 300 | 63026-82 |
| **4,50** | [1*] | 660 | 63029-82 |
| **6,30** | [1*] | 930 | 63033-82 |
| **8,20** | [1*] | 1.270 | 63036-82 |



**Kit Equipement no. 4: Herse peigne 2-rangées et Spring-Board**
**Herse peigne avec 2 rangées comme décrite ci-dessus, et à l'avant des lames Spring-Board hydrauliques. La herse et la Spring-Board sont réglables indépendamment l'une de l'autre en hauteur et inclinaison / angle de travail.**

| Larg. de travail, m | | Poids, kg | Réf. |
|---|---|---|---|
| **2,90** | [2*] | 500 | 63026-83 |
| **4,50** | [2*] | 880 | 63029-83 |
| **6,30** | [2*] | 1.120 | 63033-83 |
| **8,20** | [2*] | 1.580 | 63036-83 |



**Kit Equipement no. 5: Spring-Board**
**Lames niveleuses à ressorts et palettes avec réglage mécanique de la hauteur sous bâti, et réglage hydraulique de l'inclinaison - très utile en bout de champs.**

| Larg. de travail, m | | Nbr. de dents | Poids, kg | Réf. |
|---|---|---|---|---|
| **2,90** | [1*] | 12 | 280 | 63026-84 |
| **4,50** | [1*] | 18 | 730 | 63029-84 |
| **6,30** | [1*] | 24 | 900 | 63033-84 |
| **8,20** | [1*] | 32 | 1.270 | 63036-84 |



**Kit Equipement no. 6: Herse peigne 3-rangées et lame niveleuse**
**Herse peigne avec 3 rangées de dents courbée 12mm, distance entre passages de 60 mm, et à l'avant une lame niveleuse réglable indépendamment de la herse. Réglage hydraulique en standard de la hauteur et réglage mécanique de l'inclinaison / l'angle de travail.**

| Larg. de travail, m | | Poids, kg | Réf. |
|---|---|---|---|
| **2,90** | [1*] | 330 | 63026-86 |
| **4,50** | [1*] | 720 | 63029-86 |
| **6,30** | [1*] | 1.008 | 63033-86 |
| **8,20** | [1*] | 1.384 | 63036-86 |



**Kit Equipement no. 7: Herse peigne 3-rangées et Spring-Board**
**Herse peigne avec 3 rangées comme décrite ci-dessus, et à l'avant des lames Spring-Board hydrauliques. La herse et la Spring-Board sont réglables indépendamment l'une de l'autre en hauteur et inclinaison / angle de travail.**

| Larg. de travail, m | | Poids, kg | Réf. |
|---|---|---|---|
| **2,90** | [2*] | 545 | 63026-87 |
| **4,50** | [2*] | 943 | 63029-87 |
| **6,30** | [2*] | 1.200 | 63033-87 |
| **8,20** | [2*] | 1.690 | 63036-87 |

*[1*]Requiert une prise double effet supplémentaire.*

*[2*]Requiert 2 prises double effet supplémentaires.*



**OPTIONS POUR LAMES SPRING-BOARD POUR KIT EQUIPEMENT 4, 5 ET 7**

| Larg. de travail, m | Désignation | Poids, kg | Réf. |
|---|---|---|---|
| **2,90** | Système de liaison – pour solidariser les lames Spring-Board | 35 | 63402-00 |
| **4,50** | Système de liaison – pour solidariser les lames Spring-Board | 55 | 63403-00 |
| **6,30** | Système de liaison – pour solidariser les lames Spring-Board | 74 | 63405-00 |
| **8,20** | Système de liaison – pour solidariser les lames Spring-Board | 97 | 63406-00 |
| **2,90** | Easy Change - Echange rapide du soc de la dent Spring-Board | 39 | 63302-12 |
| **4,50** | Easy Change - Echange rapide du soc de la dent Spring-Board | 58 | 63302-18 |
| **6,30** | Easy Change - Echange rapide du soc de la dent Spring-Board | 77 | 63302-24 |
| **8,20** | Easy Change - Echange rapide du soc de la dent Spring-Board | 103 | 63302-32 |
| **-** | Socs fourches pour Spring-Board. (Suppl. par dent) | - | 63036-85 |
| **-** | Soc palette 180x8 mm p. dent Spring-Board (Suppl. par dent) | 3 | 63036-88 |

# GRASS-ROLLER COMPACT







- Largeur de travail: 2m90
- Longueur du châssis réduite 40-45 cm par rapport au modèle standard
- Pas possible de monter ultérieurement des roues.
- Montage Multi-Seeder centralisé = distribution de poids optimal
- Attelage 3-points avec axes cat. 2 et distance cat. 2.

## MACHINES

| Larg. de travail, m | Type de rouleau / anneau | | Nbre d'anneaux | Nbr. de rayons | Puiss. requise, CV | Larg. de transp., m | Poids excl. équipement, kg | Réf. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **2,90** | 620 mm/24" Cambridge | | 54 | 10 | 80-120 | 3,00 | 1.510 | 63022-62 |
| **2,90** | 450/500 mm Etoile | • | 51 | - | 80-120 | 3,00 | 1.050 | 63022-56 |
| **2,90** | 550/600 mm Etoile | • | 51 | - | 80-120 | 3,00 | 1.440 | 63022-57 |
| **2,90** | 610 mm Lisse | | - | - | 80-120 | 3,00 | 815 sans eau<br>1.565 avec de l'eau | 63022-61 |

*• Fonte Ductile: 8 ans de garantie contre le bris.*

## EQUIPEMENT STANDARD

- Roulements à billes à triple étanchéité et arbres 60 mm.
- Câble de sécurité entre les dents peignes.

## EQUIPEMENT EN OPTION

| Désignation | Réf. |
|---|---|
| LED feux arrière av/câbles et prises électriques | 63025-54 |
| Contrôle de terrage – mécanique p/Kits Equipement | 63022-70 |

**ANNEAUX EN FONTE DUCTILE**

8 ANS DE GARANTIE CONTRE LE BRIS SUR ANNEAUX DUCTILE.

| Désignation | Poids, kg | Réf. |
|---|---|---|
| Anneaux Cambridge 620mm/24" / anneaux ondulés 2D 600 mm en Ductile 10-rayons (fonte plus aciérée) (Suppl. par m) | + 30 par m | 690150118 |

*Kit Equipement COMPACT 1*



**Kit Equipement COMPACT 1: Herse peigne 2-rangées et Spring-Board manuelle**
**Herse peigne avec 2 rangées de dents courbées 12 mm. Intervalle entre passages de dents de 8 cm. A l'avant des lames Spring-Board manuelles. La herse et la Spring-Board sont réglables indépendamment l'une de l'autre en hauteur et inclinaison / angle de travail. Spring-Board standard avec soc palettes 150 mm.**

| Larg. de travail, m | Poids, kg | Réf. |
|---|---|---|
| **2,90** | 500 | 63022-81 |

*Kit Equipement COMPACT 2*



**Kit Equipement COMPACT 2: Herse peigne 2-rangées et lame niveleuse**
**Herse peigne avec 2 rangées de dents courbées 12 mm. Intervalle entre passages de dents de 8 cm. À l'avant une lame niveleuse réglable indépendamment de la herse. L'ensemble est avec réglage hydraulique en standard de la hauteur et l'inclinaison / l'angle de travail.**

| Larg. de travail, m | Poids, kg | Réf. |
|---|---|---|
| **2,90** | 300 | 63022-82 |

*Kit Equipement COMPACT 3*



**Kit Equipement COMPACT 3: Herse peigne 2-rangées**
**Herse peigne avec 2 rangées de dents courbées 12 mm. Intervalle entre passages de dents de 8 cm. Réglage mécanique de la hauteur et hydraulique de l'inclinaison / l'angle de travail.**

| Larg. de travail, m | Poids, kg | Réf. |
|---|---|---|
| **2,90** | 220 | 63022-83 |

**Requiert une prise double effet supplémentaire*



**OPTIONS POUR LAMES SPRING-BOARD POUR KIT EQUIPEMENT COMPACT 1**

| Larg. de travail, m | Désignation | Poids, kg | Réf. |
|---|---|---|---|
| **2,90** | Système de liaison - pour solidariser l'ensemble des lames de ressorts de la Spring-Board | 35 | 63402-00 |
| **2,90** | "Easy Change" - Echange rapide du soc de la dent Spring-Board | 39 | 63302-12 |
| **-** | Socs fourches pour Spring-Board. (Suppl. par dent) | - | 63036-85 |

**PIÈCES D'ADAPTATION POUR MULTI-SEEDER 200-8-EL, INCLUANT MARCHEPIED - MAX. 300 KG DE SEMENCE.**

| Larg. de travail, m | Désignation | Poids, kg | Réf. - 8 sorties |
|---|---|---|---|
| **2,90** | Pièces d'adaptation pour Multi-Seeder 200-8-EL, sans ou avec AC/EC | 40 | 63022-53 |